

PROFITEZ DES AVANTAGES OFFERTS PAR LA SEULE ORGANISATION DE COMMERCIALISATION DE LAINE DÉTENU ET EXPLOITÉE PAR LES PRODUCTEURS AU CANADA.

Pour plus d'information et pour devenir détenteur de parts, veuillez communiquer avec :

### CANADIAN CO-OPERATIVE WOOL GROWERS LIMITED

siège social de la CCWG  
CP 130, 142 route Franktown  
Carleton Place, ON K7C 3P3  
613-257-2714 ou 1-800-488-2714  
Fax : 613-257-8896  
ccwghq@wool.ca

CP 1051, 3807, route 89  
Cookstown, ON L0L 1L0  
705-458-4800 ou 1-866-458-4800  
Fax : 705-458-0186  
cookstown@ccwg.ca

CP 443, 856, rue Weber N  
Waterloo, ON N2J 4A9  
Tél. / fax : 1-519-888-8299  
waterloo@ccwg.ca

5120, rue Martineau  
Saint-Hyacinthe, QC J2R 1T9  
450-796-4242 ou 1-888-796-4242  
Fax : 450-796-4243  
sthyacinthe@ccwg.ca

145 Broxburn Boulevard  
Lethbridge County, AB T1J 4P4  
403-327-3760 ou 1-800-567-3693  
Fax : 403-380-6982  
lethbridge@ccwg.ca

1530 18th St N  
Brandon, MB R7C 1A5  
204-727-3276 ou 1-877-797-3276  
totalfarm@wcgwave.ca

Également auprès des agents situés dans les Maritimes, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique

[www.wool.ca](http://www.wool.ca)



## Plus de moutons Plus de laine Plus pour vous

En partenariat avec les producteurs de laine du Canada depuis 1918

[www.wool.ca](http://www.wool.ca)



## Un service et des recettes inégalés

En sa capacité de coopérative nationale à vocation agricole, la Canadian Co-operative Wool Growers Limited (GTCC) reçoit, classe et commercialise près de 3 millions de livres de laine produite annuellement dans les élevages ovins de partout au pays.

La CCWG respecte encore aujourd'hui un de ses principes fondateurs : maximiser les recettes de la vente de laine au profit des producteurs. Sa réussite sur le plan commercial engendre des dividendes pour les détenteurs de parts, encourage les expéditeurs de laine et permet d'améliorer les infrastructures pour offrir un service toujours meilleur.

## En partenariat avec les producteurs

En tant que partenaire des éleveurs ovins, la CCWG s'engage à maximiser l'efficacité de la manutention de la laine, de la précision du classement et de la commercialisation ordonnée du produit fini. En outre, la CCWG tente de répondre aux attentes des producteurs en leur offrant un large éventail de produits d'élevage, qu'elle distribue par le biais de ses centres de distribution, de ses agents ainsi que par envoi postal.

Les producteurs sont encouragés à devenir membres de la coopérative, de se prononcer sur ses affaires et de prendre part à ses bénéfices.

**Mandat de la CCWG : La CCWG est une coopérative de producteurs de laine qui s'attache à commercialiser la laine au meilleur prix possible, tout en gérant ses affaires de manière efficace dans le but de maximiser les recettes au profit des producteurs.**

CANADIAN  
WOOL

## Vos intérêts d'abord

La seule coopérative de commercialisation de laine détenue et exploitée par les producteurs canadiens offre :

- La collecte, à longueur d'année, de la laine canadienne, pour sa commercialisation dans le monde entier
- Des récompenses fondées sur la qualité, grâce à l'incitatif/prime à la préparation de la laine
- Aux producteurs, la possibilité de détenir des parts sociales et d'être admissible au régime de ristourne et au Programme de fidélité des détenteurs de parts et expéditeurs de laine
- Un réseau national de collecte de laine, de centres de distribution de produits d'élevage et d'agents de la CCWG
- Une collaboration avec les tondeurs de moutons et les centres de dépôt de laine, grâce au Programme des opérateurs sous licence
- Un service d'entretien rapide du matériel de tonte
- L'envoi gratuit du magazine de la CCWG, *Canadian Wool Grower Magazine*, ainsi que du catalogue des produits d'élevage et de divers renseignements sur l'élevage ovin et l'industrie de la laine
- Une représentation de toutes les régions du Canada au conseil d'administration, par l'entremise de personnes actives dans le secteur ovin
- Une collaboration avec les organisations nationales et provinciales de producteurs de mouton, dans le but de promouvoir l'industrie ovine canadienne
- La promotion de la laine canadienne grâce à la boutique Real Wool, division de vente au détail de la CCWG
- L'apport d'un soutien aux manifestations publiques dans le domaine de la production ovine et lainière au Canada
- Un appui à la recherche et au développement de produits fabriqués à partir de la laine canadienne
- Plus de neuf décennies d'expertise et de service, témoin d'une stabilité et remarquable et d'une présence indéfectible dans l'agriculture canadienne





## Maximiser les recettes au profit des producteurs

En vendant vos toisons par l'intermédiaire de la CCWG, vous pouvez compter sur :

- Un réseau national de collecte et de manutention de la laine
- Un classement minutieux et une évaluation objective de la qualité
- Des débouchés nationaux et internationaux pour votre laine
- Une société qui vise l'efficacité afin d'obtenir les meilleures recettes possibles au profit des éleveurs
- Une occasion de toucher des primes pour la laine de qualité, soigneusement emballée

## Touchez des primes pour les toisons de qualité supérieure

Grâce au **programme d'incitatifs/primes de la CCWG**, les producteurs peuvent toucher jusqu'à 8 cents la livre sur le poids net total des toisons (tous grades, y compris les hors sortes).

Ce programme vise à récompenser les producteurs qui consacrent le temps et les efforts nécessaires pour offrir de la laine correctement préparée et emballée en vue du classement et de la commercialisation.

Visitez [www.wool.ca](http://www.wool.ca) pour obtenir des conseils sur la façon de préparer la laine et d'obtenir ainsi des recettes accrues.



## Devenir détenteur de parts

En tant que détenteur de parts de votre coopérative :

- Vous disposez d'un droit de vote au sujet des activités de la CCWG, par l'entremise de votre représentant régional
- Vous pourriez toucher des dividendes annuels lucratifs basés sur votre investissement en parts (7 % par an depuis 1999)
- Vous aurez droit à une remise de membre de 2 % sur la plupart de vos achats de produits de l'élevage auprès de la CCWG et de la boutique Real Wool
- Vous serez admissible au Programme de fidélisation des membres expéditeurs de laine

**Bon an, mal an, vous êtes assuré de toucher la pleine valeur marchande de votre produit. La CCWG a été fondée pour servir vos intérêts. Nous accueillons les nouveaux membres et nous sommes toujours à votre écoute.**

## Vous aurez aussi droit à un bonus de fidélité

Le **Programme de récompense de la fidélité des membres expéditeurs de laine** privilégie les expéditeurs qui sont également détenteurs de parts en leur accordant une remise applicable à leurs toisons.

Après la clôture de chaque exercice financier, et selon le bénéfice global provenant de toutes les activités de la CCWG, le conseil d'administration affecte un pourcentage des bénéfices de l'exercice à un compte de réserve relié à ce programme.

La remise est accordée aux membres expéditeurs de laine sous forme d'un coupon d'intéressement aux bénéfices de la CCWG. Ce coupon peut être échangé lors de l'achat de produits à l'une ou l'autre des succursales ainsi qu'auprès des agents de la CCWG.

## Demandez des parts dès aujourd'hui

Veillez enregistrer ma commande de \_\_\_\_\_ parts sociales du capital sociétaire de la Canadian Co-operative Wool Growers Limited, à la valeur nominale de 10 \$ l'unité. *Achat minimal de 5 parts sociales, jusqu'à un maximum de 50 part sociales.*

- Un chèque ou un mandat au montant de \_\_\_\_\_ \$ est joint en paiement intégral du nombre de parts sociales indiqué précédemment.
- Vous pouvez prélever ce montant sur le produit de la vente de ma laine.

***Veillez communiquer avec le siège social pour effectuer votre paiement sous une autre forme (p. ex. carte de crédit) ou EFT.***

Nom : \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

- Veuillez m'envoyer une carte de membre gratuite non transférable pour le Club de ristourne de 2 % aux détenteurs de parts (réservée aux détenteurs de parts de la CCWG).

## REMPLISSEZ CE FORMULAIRE ET ENVOYEZ-LE À :

Siège social de la CCWG  
Canadian Co-operative Wool Growers Limited  
CP 130, 142 route Franktown  
Carleton Place ON K7C 3P3

Tél. : 613-257-2714 ext 4  
Appels sans frais :  
1-800-488-2714  
Fax : 613-257-8896  
Courriel : [ccwghq@wool.ca](mailto:ccwghq@wool.ca)  
[www.wool.ca](http://www.wool.ca)

